



## 安全理事会

Distr.: General  
1 August 2019  
Chinese  
Original: Arabic

## 2019年7月30日卡塔尔国常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示，继我之前关于 2017 年 6 月 5 日以来对卡塔尔国实施的封锁以及非法和歧视性措施的信、尤其是我 2018 年 7 月 26 日关于国际法院根据其《规约》发布的 2018 年 7 月 23 日裁决(该裁决核可了卡塔尔国针对阿拉伯联合酋长国提出的关于指示采取临时措施的请求，该国违反《消除一切形式种族歧视国际公约》对卡塔尔国民采取了歧视性措施)的信(S/2018/562)，谨写信给你。2019 年 6 月 14 日，国际法院发布了一项裁决，驳回了阿拉伯联合酋长国在阿拉伯联合酋长国政府对卡塔尔公民所采取歧视性措施事项中针对卡塔尔国相应提出的关于指示采取临时措施请求。这项裁决得到 15 名法官的支持。

2019 年 3 月 22 日，阿拉伯联合酋长国提交了关于指示采取临时措施请求，以“维护其程序性权利”，并在法院主张，卡塔尔通过向日内瓦的消除种族歧视委员会提出针对卡塔尔的正式申诉以及据称通过卡塔尔媒体散布关于阿拉伯联合酋长国的虚假报道等方式加剧或扩延了争端。

上述裁决是卡塔尔国又一次在法律上取得的国际性胜利，因为支持封锁的国家一再努力要证明与之相反的情况。这项裁决证实卡塔尔尊重并充分遵守国际法律规则和协定，这一点你非常清楚；并证明我们自危机开始以来的立场是正确的。国际社会现已清楚认识到，阿拉伯联合酋长国提出的指控从一开始就是虚假的。这项裁决就是承认受到针对卡塔尔国的不公正封锁影响的卡塔尔人的权利以及他们理应得到正义这一事实。

卡塔尔国政府强调，它非常希望避免局势升级、促进与邻国的睦邻友好关系以及在对话桌上找到海湾地区当前危机的解决办法。但是，在保护其公民和居民的利益和权利方面，卡塔尔将不遗余力，并将继续通过法律手段和国际程序捍卫上述利益和权利。

请将本函作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

阿勒亚·艾哈迈德·赛义夫·阿勒萨尼(签名)

